

## Abbreviations

### Abbreviations

*in the entry headers:*

- suffix that can stand in final position
- ...- suffix in mediate position, other suffixes must follow
- + dependent (verb) root, always needs suffixes attached to it (no more used in new entries, cf. v. below)
- ~ deleting suffix (deletes final consonant or - very rarely - vowel of preceding morpheme)

*part of speech:*

- n** noun
- v** verb (all verb roots are dependent and require suffixes attached to them!)
- nn** affix attached to noun roots, derives a noun
- vv** affix attached to verb roots, derives a verb
- nv** affix attached to noun roots, derives a verb (verbalizer)
- vn** affix attached to verb roots, derives a noun (nominalizer)
- pr.dem** demonstrative pronoun
- pr.int** interrogative pronoun (for questions)
- cas** case marker for nouns
- cas+ps** special form of case marker when combined with possessive markers
- intj** interjection
- ptcl** particles (do not change morphologically and rarely take suffixes)
- num** numerals (usually behave like nouns)
- mood** mood suffix without personal endings (in those cases where both elements can be distinguished, like in the participial mood)
- inf** inflectional suffix for verbs, expressing number and person (and often mood)

*entries:*

- ABL *ablative case (nouns): from*
- CS *causative mood (verbs): because*
- CND *conditional mood (verbs): when, if*
- DAT *dative case (nouns): with*
- DIM *diminutive endings: small, little*
- GEN *genitive case (nouns): (possessor)*
- ERG *ergative ending (nouns): (agent, carrier of action)*
- PS *possessive ending (nouns), either as personal endings or in combination with case endings*
- PT *participial/simultaneous mood (verbs): while ..., -ing*
- SIM *similaris case (nouns): like*
- VIAL *vialis case (nouns): through*

*references:*

- [AS79] Alex **Spalding**: Eight Inuit Myths (NMMS 59), 1979
- [EN02] Elke **Nowak**: Einführung ins Inuktitut (Ms., Halle/S.), 2002
- [IK79] Ivan **Kalmár**: Case and context in Inuktitut (NMMS 49), 1979
- [KH74] Kenn **Harper**: Some aspects of the Eskimo dialects... (NMMS 15), 1974
- [KH74] Kenn **Harper**: Suffixes of the Eskimo dialects... (NMMS 54), 1979
- [KR30] Knud **Rasmussen**: Iglulik & Caribou Eskimo Texts (Thule Exped. vol 7), Copenhagen 1930
- [LS78] Lawrence **Smith**: A survey of the derivational postbases of Labrador Inuttut (NMMS 45), 1978

## A - a

- a** *ps. (variant of -nga). SEE: -nga.*
- ̃a-** *vv. (prolongued action). LS78 has -Xa(k), AS79 glosses repeatedly.*
- a'aa** *intj. ouch! [AS79]*
- agiaq** *n. file. [KR30]*
- agleraq** *n. table. [KR30]*
- aglu** *n. seal's breathing-hole. [AS79]*
- ai** *v. go home. aivuuq he goes home [KR30]*
- aiktiq** *v. fetch. [AS79]*
- aipaq** *n. wife-swapping partner. [AS79]*
- aitigiq** *n. inner coat. [KR30]*

- ajagaq** *v. play cup-and-ball.*  
— *n. cup-and-ball apparatus. [AS79]*
- ajaq** *v. push. [AS79]*
- aki** *n. meat bench. [AS79]*
- aktuuq** *n. sea animal. [AS79]*
- aku** *n. river mouth. [AS79]*
- akulliq** *n. middle one. [AS79]*
- akuni** *n. a while, a long time interval. [AS79]*
- akuq** *n. back flap of parka. [AS79]*
- aluk** *v. lick. [MF94]*
- ̃aluk** *nn. large, impressive. iglualuk - a large house.*

**Siniktualuugavit.** *You sleep a great deal.*  
**umiaaraaluk** - a large boat. VARIANT: **-raaluk** (after VV).

— vn/vv. *exaggerated, aggrandized.* VARIANT:  
**-aaluk.** [GRAM: Always after gerundive optional endings.]

**alupiq+** v. *lick thoroughly.* (like dogs). [AS79, MF94]

**aluut** n. *spoon.* [KR30]

**-allak-** vv. *easily, simple.* **Ikajuallalagit.** *Let me simple help you.* **Qiaaraallagit.** *Just cry.* VARIANT: **-raallak-** (after VV). [GRAM: Usually with IMP or PART mood endings.]

**allick** loc. *\*underneath.* [AS79]

**amaruq** n. *wolf.* [AS79]

**amig** n. *skin on the body.* USAGE: Rasmussen: means exclusively "caribou skin" in Iglulik dialect. [AS79]

**amisut** n. *many.* [AS79]

**amma** ptcl. *again.* [AS79]

**anaq** n. *shit, dung.* [AS79]

**anaana** n. *mother.* [AS79]

**ani+** v. *go out.* [AS79]

**anik** n. *elder brother.* USAGE: female speaking. [AS79]

**Aninga** name. *(name).*

**-anig** vv. *\*finish.* [GRAM: Probably incorrect, underlying form unclear!] [KH79]

**anna** pr.dem. *that one.* (far, on same level, visible, dynamic/extended). SEE: **apkua** 'those'. [MF94]

**anniq** v. *stingy, tight fisted.* [AS79]

**anniri** v. *cherish sb., stingy with.* [AS79]

**-annuk** nn. *DIM.* VARIANT: **-rannuk** (after VV).

**annuraaq** n. *caribou skin coat.* [KR30]

**angiq** Rv. *agree.* [AS79]

**angiqqaq** v. *\*reach home.* [AS79]

**angirqaq** n. *home, way home.* [AS79; MF94]

**angirqa(q)+** v. *go home, be at home.* [AS79; MF94]

**angmaniq** n. *rip, puncture.* [AS79]

**angut(i)** n. *man.*

**-apik** nn. *DIM.* **Igluapik** - a little house. **Arnaapik** - a nice woman. VARIANT: **-raapik.** [KH79]

**apkua** pr.dem. *those.* (far, on same level, visible, dynamic/extended). SYN: **akkua.** SEE: **anna** 'that one'. [AS79, MF94]

**-~aq** nn. *DIM, (subordinate).*

Derives subordinate meanings from certain stems:

**siku** sea-ice **sikuaq** fresh sea-ice

**ukiuk** winter **ukiaq** late autumn

**taliq** arm **taliaq** bracelet, watch

**nauja** seagull **naujaaq** young seagull

[KH79]

**-~aq+** nv. *arrive at.* SEE: **-ngau-** 'motion towards a place'. VARIANT: **-q-** ((when followed by pronominal suffix)); **-uq-**. [KH79]

**aqilluqqaq** n. *soft snow.* [AS79]

**aqqaq** v. *go down out of sight.* [AS79]

**aquip** v. *go hunting.* [KR30]

**arjaq** v. *carry.* [KH79]

**-arjuk** nn. *small.* **irniarjuga** my small son. VARIANT: **-raarjuk** (after VV). [KH79]

**arnaq** n. *woman, female.*

**arnarsiaq** n. *foster mother.* [KR30]

**asia** ? *another.* [KR30]

**asiu** v. *get lost.* [KR30]

**asu** v. *that's it.* [AS79]

**asuilaq** ptcl. *that being so..., as definitely decided..., right on!* [AS79]

**atausiq** num. *one.* [AS79]

**ataa** loc. *underneath, bottom.* [AS79]

**ataata** n. *father.* [AS79]

**atig** n. *name.* [AS79]

**atig+** v. *go out on the ice.* [KR30]

**atigtaq** n. *polar-bear cub.* [AS79]

**atqaq** v. *dive.* [KR30]

**atuq+** v. *use.* [AS79]

**atuut** n. *song.* [KR30]

**auja** n. *summer.* [AS79]

**aula+** v. *moving.* [LS78; KR30]

**aullaq** v. *leave.* [AS79]

**auma(q)** n. *ember, glowing coal.* [AS79]

**aumayaaq** v. *very hot.* SEE: **auma(q)** 'ember'. [AS79]

**avani** loc. *over there.* (far, dynamic/spread out, visible). [MF94]

**avinngaq** n. *lemming.* [AS79]

## Aa

**-aa-** vv. *(group action).* [PHON: Deletes preceding vowel.]

**aakka** ptcl. *no.* [AS79, RS30]

**aamilaang** ptcl. *sure!, truly!* [KR30]

**aanniq** v. *hurting.* [AS79]

**aasit** ptcl. *as usual.* USAGE: exclamation. [AS79]

## G - g

**-gai-** vv. *each time, whenever, HAB.* USAGE: Only Cumberland Peninsula dialect. SEE: **-jaraanga-**. VARIANT: **-rai-** (after **-q**). [GRAM: With Causative Mood to express habitual action.] [KH79]

**-galait** nn. (*collective*), (*characteristic*). **inugalait** - *a group of people, people in general*. **qadlunaat niqigalangit** - *Whiteman's food*. USAGE: Cumberland dialect, NBI is **-rujuut**. VARIANT: **-galat**. [GRAM: Only used with Plural.] [KH79]

**-galuaq** vv. *quite, pretty much so*. **Akikittukuluugaluaq**. *It is really quite inexpensive*. **Pijumajungaugaluaq kisiani ajurama**. *Although I'd quite like to, I can't*. Expresses some sort of limitation of the action or state. VARIANT: **-kaluaq** (after **-k** and **-t**); **-raluaq** (after **-q**). [GRAM: Follows the Gerundive form or the Intransitive with the verbalizer **-u-** inserted in front of it.] [KH79]

**-galuaq-** vv. *actually, really, although, however*. **Tiiturumagaluaarama**. *I'd actually like some tea*. VARIANT: **-kaluaq-** (after **-k** and **-t**); **-raluaq-** (after **-q**).

— nn. *former*. **nuliaraluara** - *my ex-wife*. VARIANT: **-(i)galuaq-** (after **-t**); **-raluaq-** (after **-q**). [KH79]

**-gama** infl. 1s.CS. [KH74]

**-gami** infl. 3s.CS. [KH74]

**-gamik** infl. 3d.CS, 3p.CS. [KH74]

**-gannuk** infl. 1d.CS. [KH74]

**-gaq** vn. (*Nominalizer, inherently passive*).

Examples:

<b>imigaq</b>	soft drink
<b>maligaq</b>	rule, law
<b>kujagaq</b>	prostitute
<b>tusagaksaq</b>	announcement

[KH79]

**-gassi** infl. 2p.CS. [KH74]

**-gassik** infl. 2d.CS. [KH74]

**-gatta** infl. 1s.CS. [KH74]

**-gavit** infl. 2s.CS: '*because you...*'. [KH74]

**-gaai-** vv. *habitually*. [KH79]

**-gaak-** vv. *habitually*. [LS78]

**-ggiq-** nv. *brings along with*. [KH79]

**-gi-** nv. *possess, have as, have as relation*. [GRAM: Has reflexive meaning when used with Intransitive endings.] [KH79]

**-gi-** vv. *again*. **Takugivara**. *I see it again*. VARIANT: **-ki** (after **-k**); **-ri** (after **-q**); **-ni** (after **-t**). [GRAM: Never used with Imperative, Causative or Conditional mood and in the Indicative never followed by Gerundive endings. The corresponding suffix for these cases is **-mi-**.] [KH79]

**-giaq-** vv. *begin to*. VARIANT: **-riaq-** (after **-q**). [KH79]

**-giaqtuq-** vv. *going to do*. **Uqariaqtuqtut**. *We are*

*going to speak*. VARIANT: **-jaqtuq-** (sometimes after [V]); **-riaqtuq-** (after **-q**). [KH79]

**-gik** infl. 4d.pt.itr. [KH74]

**-gik** infl. [*dual object*]. Part of many transitive inflectional endings, denoting the dual object. [AS79]

**-git** infl. 2s.OPT. [KH74]

**-git** infl. 4p.pt.itr. [KH74]

**-git** infl. 1s=2sO.OPT. [KH79]

**-gitsi** infl. 2p.OPT. VARIANT: **-gitsi** (after **k**); **-ritsi** (after **q**); **-ttitsi** (after **t**). [KH74]

**-gittik** infl. 2d.OPT. [KH74]

**-giik** nn. *pairing, partnership of two*. VARIANT: **-riik-** (after **-q**); **-(i)giik-** (after **-t**).

Examples:

<b>ikinguitigiik</b>	two friends
<b>nuliariik</b>	married couple
<b>irniriik</b>	father and son
<b>irngutariik</b>	grandparent & grandchild

[KH79]

**-giit** nn. *group of three or more*.

**ikingutigiit** friends  
[KH79]

**-gu** infl. 4s.pt. [KH74]

**-guk** infl. *we (two)*. [KH74]

**-guk-** nv. *in need of*. VARIANT: **-ruk-** (after **-q**).

**niqiguktuq** he's hungry

**imiruktuq** he's thirsty

**kujaguktuq** he's horny

[KH79]

**-gulu** nn. *little wretched, meager*.

**ungulu** this terrible thing  
**igluguluga** my wretched house

[KH79]

**-guma** infl. 1s.CND. [KH74]

**-guni** infl. 3s.CND. [KH74]

**-gunik** infl. 3d.CND, 3p.CND. [KH74]

**-gunnuk** infl. 1d.CND. [KH74]

**-gussi** infl. 2p.CND. [KH74]

**-gusuk-** vv. *feeling...* VARIANT: **-rusuk-** (after **-q**).

**nagligusuktuq** s/he's in love

**annirusuktuq** s/he feels greed

**kiimigusuktuq** she feels hatred

**sinigusuktuq** she feels sleepy

[GRAM: Only intransitive usage, for transitives it is replaced by **-gi-**.] [KH79]

**-gut** infl. *we*. [KH74]

**-gut** cas. (*possessive form of vialis case ending*:) *through*. [KH79]

**-gutta** infl. 1p.CND. [KH74]

**-guvit** infl. 2s.CND. [KH74]

**-guuq** vv/nn. *"it is said", "s/he said that..."* (= *reporting discourse*). VARIANT: **-ruuq** (after **-q**).

[GRAM: Always in final position.] [KH79]

## I - i

**ibjangu** *v.* choke for breath. SEE: **ipi+**; **ipit+**. [GRAM: **ipi+** suffocate + **-anga** almost ?] [KH79]

**ibjuri** *v.* squeamish, complain over. [AS79]

**igalaaq** *n.* window. [AS79]

**iglaq** *v.* laugh. [AS79]

**iglu** *n.* house.

**-ijaq-** *nv.* removal of; coldness in bodypart. VARIANT: **-aijaq-** (after **-t**).

Examples:

**Isigaijaqtunga.** I have cold feet

**Aggaijaqpiit?** Are your hands cold?

**Annurajiaqtuq.** He takes off his clothes.

**Aputaijaqpara.** He brushed the snow from it.

[KH79]

**iji** *n.* eye. [AS79]

**ijukkaq** *v.* fall down. [KR30]

**ikajuq+** *v.* help.

**iki** *v.* \*light a fire. [AS79]

**ikiaq** *n.* inner space, space between, lining. [AS79]

**ikka** *v.* right over there. (predicative form; far, less accessible, visible, non-dynamic, on same level as speaker). SEE: **inna** 'that one across'. [PHON: form with prefixed **ta-** is **taika**, not **taikka**] [AS79]

**iksuma** *dem.pro.* that across. (far, non-dynamic, visible, inaccessible; relative pronoun). VARIANT: **itsuma**. [GRAM: (absolute sg. pronoun **inna** and **tainna**, plural pronoun **ikkua**, adverb **ikani** and **taikani**, predicative **ikka** and **taika**)] [AS79, MF94]

**ikuma** *n.* lamp flame. [AS79]

**ila** *n.* companion, relative. [AS79]

**ili** *v.* put. [AS79]

**ilirasuk** *v.* embarrassed. [KR30]

**ilu** *n.* inside, interior. [AS79]

**-illi-** *nv.* injure. **Tunuillijuq.** He has damaged his back. USAGE: limited. [KH79]

**imanna** *pr.dem.* like this. [AS79]

**imaq** *n.* water, liquid. [AS79]

**imiq** *n.* drinking water. [AS79]

**imnaq** *n.* cliff wall. [AS79]

**imngiq** *v.* sing. [AS79]

**ini** *n.* place. [AS79]

**ini+** *v.* put out to dry. [AS79]

**iniaq** SEE: **inniaq**. [AS79]

**inna** *pr.dem.* that one right over there. (far, less accessible, visible, non-dynamic, on same level as speaker). [AS79]

**innaq** ? old. [KR30]

**-innaq** *nn.* just, only. **Natsiinnarnik nirivunga.** I eat only seal meat. [KH79]

**-innaq-** *vv.* always. **Siniinnaqtuq.** He is always sleeping. [KH79]

**-innaujaq-** *vv.* almost always. **Ninngainnaujaqtutit.** You seem to be always angry. [KH79]

**inniaq** *n.* hide that is drying. SYN: **iniaq**. [MF94]

**inni(q)+** *v.* stretch hide for drying. SEE: **ini+**. [MF94]

**innitait** *n.* indoor drying rack. [MF94]

**inuk** *n.* person.

**ingala** *v.* shy away. [AS79]

**ingiqqa** *v.* travel. [AS79]

**ingit+** *v.* \*sit. [AS79]

**ingmik** *n.* self, alone, by oneself. [AS79]

**ipi+** *v.* die of suffocation. [MF94]

**ipit+** *v.* suffocate. [MF94]

**ipu** *n.* handle. [AS79]

**-iq-** *nv.* remove, lack. **Imaiqtugut.** We are out of water. **Gaangiqsivuaq paunngamik.** He peels an orange. VARIANT: **-aiq** (after **t**). [KH79]

**iqaluk** *n.* fish. [AS79]

**Iqit** *name.* (name). [AS79]

**iqqa** *rv.* ready. **iqqanaiq+** (= **iqqa** + **-naq**) finish, get done [KR30]

**-iqsuq-** *nv.* ...times. **Pingasuiqsurlugu takujara.** I saw him three times. USAGE: only with number words, except "one". [KH79]

**irni** *v.* give birth. [AS79]

**irniq** *n.* son.

**isiaq+** *v.* smoke. [AS79]

**isiq** *n.* smoke from fire. [AS79]

**isiq+** *v.* enter.

**isuma** *v.* think. [AS79]

**-it** *infl.* (plural marker). [AS79]

**-it-** *nv.* is. VARIANT: **-ip-** ((with following **-p**)). [PHON: Final **-t** assimilates with following consonant: **-it** > **-ip** / **\_\_\_p**.] [GRAM: Usually follows nouns in the locative case.] [KH79]

**itigak** *n.* foot. [AS79]

**itiq** *n.* asshole, rectum. [AS79]

**itiq** *v.* enter. [AS79]

**itirquit** *n.* piss, urine. (plural form). SEE: **itiruaq**. [AS79]

**itiruaq** *n.* piss. [AS79]

**ittuq** *n.* old man. [AS79]

**ivalu** *n.* sinew threat. [KR30]

**ivaq** *v.* seek. [KR30]

**ivik** *n.* grass, sedge. [AS79, MF94]

**ivik+** *v.* wipe grease from fingers. SEE: **ivik** 'grass'. [MF94]

## li

-iit infl. 2*Q.pol.*

## J - j

**J ~ soundchanges** note: . Suffixes beginning with **-j-** only appear as such after vowels, they can also occur with **-g** (after K and G), **-r** (after Q) and **-t** (after T). Multisyllabic suffixes beginning with **-ja-** retain this syllable as **-ta** after T but drop it altogether after K and Q.

**-~ja(k)-** vv/nv. *be (do)ing everywhere with a particular object in mind.*

Example:

**qinijuq** he is searching

**qinijavuq** he is searching everywhere for a particular someone

[LS78]

**-jaraanga-** vv. *whenever, each time, (habitual action).*

USAGE: Only N.Baffin Island, South Baffin Island equivalent is **-gai-**. VARIANT: **(K:)** **-kaanga-**; **(Q:)** **-raanga-**; **(T:)** **-taraanga-**; (rare:) **-gaanga-**. [KH79]

**-jariaq** vv. *must*. [GRAM: Always followed by **-qaq** have as or **-lik-**] [AS79]

**-jariaqsaq** vn. *[gerundive form]*. (i.e. the word created is treated as a noun).

— vv. *wether or not*. SEE: **-jariaq** 'must'; **-ksaq** 'material for'. [AS79]

**-jau-** vv. *(passivizer)*. VARIANT: **-tau-**.

**tukisijuq** understands **tukisijaijuq** is understood

**takujuq** sees **takujaujuq** is seen

[KH79]

**-jau-** vv. *[passivizer]*. SEE: **-~ja(k)-** '(dto. in Labrador)'. [

KH79]

**-~jaa-** vv. *be doing; in the process of; continuing action*. [LS78]

**-jj-** ep. *(epenthetic affix to avoid the sequence of three vowels or 1 long and 1 short vowels)*. [KH79]

**-jjuti-** vv. *\*each other*. [AS79]

**-ju-** mood. *(indicative mood, secondary form)*. [KH74]

**-juaq** nn/vn. *big, great, large, a lot*. VARIANT: **-rjuaq** (after V); **-(i)rjuaq** (after -t). [KH79]

**-~juit-** vv. *rarely, never*. KH79 gives *rarely*, *seldom*; LS78 has *never* -- in the latter sense it also appears in the texts AS79. VARIANT: **-suit-**; **-tuit-**. [PHON: Inuttut: [juik], contrasts with [juiq] "no longer".] [KH79]

**-juma-** vv. *desire*. VARIANT: **-guma-** (after k); **-ruma-** (after q); **-tuma-** (after -t). [KH79]

**-junnai-** vv. *no more, not able anymore*. [AS78]

**-junnaq-** vv. *able*. [KH79]

**-junniiq** vv. *no more*. [AS79]

**-juq** infl. 3*s.itr.*

**-jut** infl. 3*pIND'*. [KH79]

**-juummi-** vv. *a little*. REF: KR30:16\_05 ...**qikarjuumilirit**. *Stand still!* USAGE: Obviously common with Optative endings. VARIANT: **after [V]: -jjuummi.**

**isumajjuummilaurit** Think at least a little!

**pitsiarjuummigit** Behave a little!

**uqarjuummilaurit** Speak a little!

[KH79]

## K - k

**-k** infl. *they (two)*. [KH74]

**kagjuaq** n. *mother's brother*. [KR30]

**kaki** Rv. *prick*. [AS79]

**kakiak** n. *fork*. [AS79]

**kakkik** n. *snot*. [AS79]

**kamik** n. *boot*.

— v. *put on boots*. [AS79]

**kanaak** n. *shin*. [AS79]

**kannuuja** n. *copper*. [AS79]

**kanngu(suk)** v. *ashamed*. [AS79]

**kangi** v. *tie around the waist*. [AS79]

**kangiq** n. *snowhouse vent*. [AS79]

**kappiasuk** v. *afraid*. [AS79]

**kapuq** v. *stab*. [AS79]

**katak** n. *doorway*. [AS79]

**katluq** n. *thunder*. [KR30]

**kia** pr.int. *whose?* [AS79]

**-kia(q)** nn. *uncertainty: "I wonder..."*. (KH79 has **-kia**, AS79 **-kiaq**, LS78 **-kiak**).

**sunakiaq** *I wonder what*

**kinakiaq** *I wonder who*

**qangakiaq** *I don't know when*

**taannalikia** *what about him?*

[AS79]

**kigli** n. *edge, border*. [ AS79]  
**kigut** n. *tooth*. [ AS79]  
**kina** pr.int. *who?* [ AS79]  
**kingaq** n. *hill*. [PHON: Rasmussen has kinngaq.] [ AS79]  
**kingmik** n. *heel*. [ AS79]  
**kisiani** ptcl. *only, yet*. [ EN02; AS79]  
**kisu** pr.int. *what?* [ KR30]  
**-kitak** vv. *\*little*. (KH79 only has **-kit** *small*). [ AS79]  
**kiu** v. *answer*. [ KR30]  
**kiinaq** n. *face*. [ AS79]  
**-~kkanniq-** vv. *again*.  
     **uqakkaniqtuq** is speaking again  
     **qiakkaniliqtuq** starts to cry again

[ KH79]

**-kkut** cas. *VIAL*. [ KH79]  
**-~ksaq** nn. *material for*. [ AS79]  
**kubviri** v. *pour over*. [ AS79]  
**kukik** n. *finger nail, toe-nail*. [ AS79]  
**-~kuluk** nn. 1) *small, little*. 2) *poor, miserable*.  
     — nv. [*expressing endearment*]. SEE: **-ruluk**.  
     [GRAM: Follows the nominalizer **-tuq**.] [ KH79]  
**kumak** n. *louse*. [ AS79]  
**kunik** v. *kiss*. [ AS79]  
**kuuk** n. *river*. [ AS79]

## L - l

**-la(k)-** nv. *say repeatedly*. [ LS78]  
**-langa** infl. *1s.OPT*. [ KH74]  
**-~lauq** vv. *PAST*. [ AS79]  
**~laa(q)** nn/nv. *repeatedly*. Entry not in KH79. [PHON:  
     LS78 has **-laa(k)** for Inuttut.] [ LS78]  
**-li** infl. *3s.OPT*. [ KH74]  
**-li-** vv. *becomes*. **Angilivuq**. *It becomes larger*.  
**-lik** infl. *3d.OPT*. [ KH74]

**-~lik** nn. *who has*. [ AS79]  
**-liq-** vv. *becoming*. [ AS78]  
**-~liq-** vv. *now*. [ KH74]  
**-~liu(q)** nv. *make, build*.  
**-lu** nn/vv. *and, also*. VARIANT: **-~lu**. [ KH79]  
**-lu-** mood. (*participal mood, future*). [ KH74]  
**-luk** infl. *1d.OPT*. [ KH74]

## LI - ll

**-llu-** mood. (*participal mood, non-future*). [ KH74]

## Ł - ł

**-~lu** mood. *PT*. [ KH74]

## M - m

**-magik** infl. *4s=3d.CS, "because he (4)... them(3 dual)"*. [ KH74]  
**majja** dem.pro. *this here (visible, close, dynamic/animate)*. (pronoun form). SEE: **manna** 'this here (predicative form)'. [ RL80]  
**makpiq** v. *turn back, turn over*. [ AS79]  
**makua** pr.dem. *these*. (close, visible, dynamic/extended).  
     SEE: **manna** 'this one'. [ AS79]  
**malik** v. *follow, obey*. [ AS79]  
**maliraaluk** n. *long-tailed duck*. [ KR30]  
**mani** v. *here*. **manivakkaluartuni...** *he stood as he should...* [ KR30\_16]  
**\*-mani** ? *\*CS*. [ KR30\_16]  
**maniq** n. *lamp-wick moss*. [ AS79]  
**manna** dem. *this here (visible, close, dynamic/animate)*. (predicative form). SEE: **majja** 'this here (demonstrative pronoun)'. [ RL80]

**mannimi** v. *patient*. [ AS79]  
**maquk** n. *rain*. [ KR30]  
**marruuk** num. *two*. [ AS79]  
**-mi** cas. *in, by, at (LOC)*. [ KH79]  
**-mi** ps. *his (one) [w/case endings]*. [ KH79]  
**-mi** vv. *again, also*. [ KH79]  
**mia** vv. [*continuative aspect*:] *continuing action*. [ LS78]  
**-miat-** vv. *\*into water*. **situmia~tarami** (AS79)  
     *because he slid down into the water* [ AS79]  
**-mik** cas. (*accusative / object case*). [ KH74]  
**miluq+** v. *throw at*. [ AS79]  
**mimiq** n. *thigh*. [ KR30]  
**minngiq** v. *thrust at, charge*. [ KR30]  
**minguaq** v. *smear*. [ AS79]  
**misuk** v. *plunge*. [ AS79]  
**-mit** cas. *from (ABL)*. [ KH74]

**-muaq** *nv.* go toward. **nunamuarmannguuq** ...as he reached the land. (LS78 has **-muak** for Inuttut, we infer **-muaq** for Inuktitut. May contain **-mut** dative

marker.). SEE: **-~aq** "arrive at". [LS78]

**-mut** *cas.* with (DAT). [KH74]

## N - n

**-na-** *mood.* (participial mood, negated). [KH74]

**naivip** *v.* throw away. [KR30]

**najak** *n.* man's younger sister. [AS79]

**naniq** *v.* stand upright. [KR30]

**nanuq** *n.* polar bear.

**-naq** *vv.* cause X. [PHON: LS78 has -nak for Inuttut.] [KH79, LS78]

**nasarlugaq** *n.* hat, cap. [KR30]

**-nasugi** *vv.* think that. VARIANT: **-rasugi** (after -q). [AS79]

**natsiq** *n.* ringed seal.

**nauja** *n.* sea-gull. [KH79]

**naulik** *v.* spear. [AS79]

**naamak** *v.* enough. [AS79]

**-ni** *infl.* he, she, it (intrans., participial). [KH74]

**-ni** *ps.* his (one). [KH79]

**-ni** *cas.* (possessive form of locative case ending:) at, by. [KH79]

**-niaq** *vv.* [near future]. [KH79, LS78]

**niaquq** *n.* head. [AS79]

**nibliq** *v.* make noise. (This may be a combination of **nipi** 'voice' and **-li** '?'). SEE: **nipi** "voice". [KH79]

**-nik** *cas.* (possessive form of accusative case ending). [KH79]

**-~nilaak** *nn.* \*\*indeed. [AS79]

**ninngaq** *v.* annoyed. [AS79]

**nipi** *n.* tape, voice.

**-niq** *vv.* [Past unperceived]. [KH79]

**niqu** *n.* food. SEE: **niri**. [AS79]

**-niqsaq** *vn.* (comparative) "-er". [AS79]

**-nirai-** *vv.* [quotative]; [reporting action]. SEE: **-niraq-** '(transitive equivalent of -nirai-)'. [GRAM: Only with intransitive endings.] [KH79]

**-niraq** *vv.* [quotative]; [reporting action]. SEE: **-nirai** '(intransitive equivalent of -niraq-)'. [GRAM: Only with transitive endings.] [KH79]

**niri+** *v.* eat.

**nirjuq** *n.* game; food animal. [AS79]

**-nit** *cas.* (possessive form of ablative case ending:) from. [KH79]

**-nngit** *vv.* NEG.

**-nnguaq** *nn.* resembling. **nunannguaq** map  
**inunnguaq** doll  
— *vv.* pretend, act like, make believe.  
**sininnguaqtuq** pretends to be sleeping [AS79]

**nui** *v.* coming up out of sth. into view. [AS79]

**-nuk** *infl.* we (two; intrans. participial). [KH74]

**nulip** *v.* go to bed. [KR30]

**nuliq** *n.* patent of one's child spouse. [KH79]

**nuna** *n.* land. [KH79]

**nurtqaq** *v.* stop. [KR30]

**-nut** *cas.* (possessive form of dative case ending). [KH79]

**nutaraq** *n.* child.

## ng

**-nga** *infl.* I; me. [KH74]

**-nga** *ps.* his (4) (one). [KH79]

**-ngau** *v.* go towards. SEE: **-~aq+** 'arrive at'. [AS79]

**-ngik** *ps.* his(4) two... [KH74]

**-ngila-** *infl.* (indicative negative). [KH74]

**-ngit** *ps.* its/his/her (plural). [AS79]

**-ngmagit** *infl.* 4s=3p.CS. [KH79]

**-ngmagu** *infl.* 4s=3s.CS. [KH79]

**-ngmat** *infl.* 4s.CS. [KH74]

**-ngmatik** *infl.* 4s.CS. [KH74]

**-ngnut** *case.* dative case ending for dual and plural.  
[PHON: Preceding root-final consonant is deleted. In the dual the preceding vowel is lengthened.] [AS79]

## P - p

**paliq** *n.* lamp flame that dies. SEE: **palli(q)** 'dry'. [AS79, MF94]

**palli(q)** *v.* dry. [AS79]

**pamiqsa** *v.* rear, nurture, foster, bring up. [AS79]

**pana** *n.* knife. SEE: **savik**. [KR30]

**panik** *n.* daughter.

**-pat** *infl.* 4s.CND. [KH74]

**-patik** *infl.* 4s.CND. [KH74]

**pauq** *n.* soot. [AS79]

**paagutsit** *n.* drying rack. [KR30]

**pisuk+** v. *walk*.

**pisulu+** v. *stroll*. SEE: **pisuk+** "walk". [ KH79]

**pitik** v. *shoot*. [ AS79]

**pitiksik** n. *hunting bow*. [ AS79]

**puiguq** v. *forget, forgive*. [ AS79]

## Q - q

**-q** infl. *he; she; it*. [ KH74]

**qaggi** v. *feast, celebrate*. [ AS79]

**qaji** v. *understand*. [ KR30]

**qalu** v. *ladle*. [ AS79]

**qamit** v. *extinguish*. [ AS79]

**qanit** loc. *close, near*. [ AS79; MF94]

**qanuq** pr.int. *how?* [ AS79]

**qanga** ptcl. *when*.

**qangataq** v. *rise up into the air*. [ AS79]

**qangiaq** n. *passer-by*. [ AS79]

**-~qa(q)-** nv. *have*. [ KH79]

**qaqsauq** n. *kind of loon (red-throated loon)*. [ KR30\_16; AS79]

**qarsuq** n. *cartridge, arrow*. [ KR30]

**-qati** vn. *partner, companion*. [ AS79]

**-qattaq-** vv. *often, regularly*. [ KH74]

**qau** v. *become day*. [ AS79]

**qauk** n. *dawn*. [ AS79]

**qaukpat** ptcl. *tomorrow*.

**qaa** n. *surface*. [ AS79]

**qia+** v. *cry*.

**qikaq** v. *stand still*. [ KR30]

**qilaq** v. *knit, weave*. [ AS79]

**qilaqsuq** v. *tie*. [ MF94]

**qiluk** v. *yelp*. [ AS79]

**qima** v. *run away*. [ AS79]

**qimak+** v. *leave behind*. [ AS79]

**qimmiq** n. *dog*. [ AS79]

**qimmuk** v. *pull, tow*. [ AS79]

**qinalugaq** n. *white whale*. USAGE: Only Iglulik and Aivilik, in surrounding dialects **qilalugaq**. [ KR30]

**qinga** n. *nose*. [ AS79]

**qirniq** v. *black*. [ KH79]

**qisiq** n. *skin*. [ KR30]

**qitiq** n. *waist, middle*. [ AS79]

**qituk** v. *scratch*. [ AS79]

**qiturngaq** n. *child*. SYN: **nutaraq**. [ AS79]

**qiuqqut** n. *chest, box*. [ KR30]

**-~qu** vv. *want sb. to*. [ AS79, KH79]

**qui** v. *urinate*. [ AS79]

**quini** v. *thick, broad, fat*. [ KR30]

**qulliq** n. *oil lamp*. [ AS79]

**quqiuti** n. *gun*.

**quviasuk** v. *happy*. [ AS79]

## R - r

**-riaksaq** SEE: **-jariaksaq**. [ AS79]

**-rulu** nn/nv. *terrible, worthless, [scorn, derogation]*.  
SEE: **-rulu-**.

<b>qimmiq</b>	dog	<b>qimmirulu</b>	terrible dog
<b>nirijuq</b>	he eats	<b>nirijurulu</b>	he (that jerk) is eating

[ KH79]

**-rulu-** vv. *[scorn], [derogation]*. SEE: **-rulu**.

**sinirulunngilutit** Don't you darn sleep!

**anirulugit** Get the hell out!

[ KH79]

## S - s

**saglu** SEE: **sallu**. [ AS79]

**sakkut** n. *harpoon head*. [ AS79]

**sallu** v. *lie*. [ MF94]

**salluqiq** v. *lie to*. [ AS79]

**sangi** v. *strong*. [ AS79]

**sapkut** v. *let go*. [ AS79]

**saputi** v. *protect*. [ AS79]

**-saaq-** vv. *just, after a while, for now, first*. USAGE: LS78 has glosses "for now", "first" for Inuttut. KH79 has gloss "merely" for use with IMP-endings. [ KH79; AS78]

**-si** infl. *you (more than two)*. [ KH74]

**-si** nv. *perceive, sight (eg. an animal)*. [ AS79]

**-~si-** vv. *be now in the process of; have begun doing*. [ AS79; LS78]

**-sik** vn. *(nominalizer)*. [ LS78]

**siku** n. *sea-ice*. [ KH79]

**sikumngiq+** v. *close eyes*. VARIANT: **sikunngiq**. [ AS79]

**-sima-** vv. *(perfective aspect); already, completed*. [ KH79]

**sina** n. *edge*. [ AS79]

**singai** v. *pregnant*. [ AS79]



**siqiniq** n. *sun, sunny side, south.* [ AS79]

**siqinni(q)** v. *sunny.* [ MF94]

**-siqtuq** vv. *pretend.* (LS78 has also *be proud* for Inuttut -sittu(k).). [ AS79]

**sirmiq** v. *rub liquid or salve with hand.* [ AS79]

**situ** v. *slide down, slip, go downriver.* [ AS79]

**-suk** vn. [*nominalizer*]. (Not in KH79 but obviously of widespread use.). [ LS78]

**-suka** nn. *\*blade.* (neither in KH nor in LS). [ AS79]

**sunā** pr.int. *what?* [ AS79]

**sunauvva** intj. *imagine!* SEE: **sunā** 'what'; **uvva** 'this'. [ AS79, MF94]

**supi** v. *blow out.* [ AS79]

**suuq** pr.int. *why?* **suurmi** *why not?*, *go ahead!* **suurlu** *as if* [ AS79; MF94]

## T - t

**-t** infl. *they (more than two).* [ KH74]

**-t** infl. *PL.* [ KH79]

**-t-** vv. [*transitivizer*].

**tuqu+** die

**tuqut+** kill

[ KH79]

**ta-** loc. (*prefix for demonstratives, may express reference to a previously mentioned fact or participant*). [ RL80]

**-ta** infl. *1p.pt.itr.* [ KH74]

**-ta** infl. *1p.OPT.* [ KH74]

**-ta** cas. (*possessive form of genitive/ergative after 4th person ending*). [ KH79]

**tagvalu** ptcl. *indeed.* [PHON: contains ta-?] [ KR30\_16]

**taimanna** dem. *like that.* [ AS79]

**taimna** pr.dem. *that one of long ago (invisible).* [GRAM: contains ta-] [ AS79]

**taipkua** pr.dem. *those unseen ones in the past.* [GRAM: contains ta-] [ AS79]

**taku+** v. *see.*

**taliq** n. *arm.* [ KH79]

**talit+** v. *go out of sight.* [ AS79]

**tamua** v. *chew, masticate.* [ AS79]

**-taq** nv. *gather, hunt, collect.*

*Examples:*

**imiqtaqtuq** gets water

**niqitaqtuq** gets food

[ AS79]

**-taq** vn/nn. *thing (Nominalizer).* [ KH79]

**taqqiq** n. *moon.* [ AS79]

**tasiq** n. *lake.* [ AS79]

**tasiuq+** v. *take by the hand.* SEE: **-siuq-** "catch, hunt". [ AS79]

**tautu** v. *seeing (being able to see).* [ AS79]

**tauvani** SEE: **ta-** '(prefix)'; **avani** 'over there'. VARIANT: **taavani.** [ AS79]

**-taa-** vv. *while, during.* SEE: **-~jaa-**. [ LS78]

**taamna** dem. *that one.* [GRAM: contains ta-] [ AS79]

**-taa** 1) nv. *have got.* (Has a perfective meaning.).

**qimmiqtaqtuq** he got dogs

**nuliaqtaaqpiit?** Did you get a wife?

2)

— nn. *newly-acquired.*

**saviktaara** my newly acquired knife

**tiguaqtaat** your recently adopted child

[ KH79]

**ti** n. *main land.* [ AS79]

**tigu+** v. *pick up.* [ AS79]

**tigumiaq** v. *hold in one's arms.* [ AS79]

**tigusi** v. *grab, take a hold of.* [ AS79]

**-tik** infl. *you (two).* [ KH74]

**-tik** infl. *2d.pt.itr, 3d.pt.itr, 3p.pt.itr.* [ KH74]

**-tik** ps. *their (3rd person dual and plural).* [ KH74]

**tikit+** v. *arrive.*

**timi** n. *main part, body, inland.* [ AS79]

**-tit** infl. *you.* (2 sg. intrans.). [ KH74]

**-tit-** vv. *cause X, allow X.* [ KH79]

**-tit-** vv. (*indicates that the subject of a coordinated clause differs from the subject of the verb that contains -tit-*). USAGE: Only with participial mood. [ KH79]

**-tla(q)** vv. *unfortunately, exceedingly, too much, really, wow! ...* VARIANT: **-laq;** **-llaq.** [ LS78]

**-tsi-** vv. *become X.* VARIANT: **-si-**. [ KH79]

**-~tsia(q)** nn. *fine, good.*

— vv. *well.* VARIANT: **-ttia(q).** [ AS79]

**-~tuinnaq** nn. *ordinary.*

— vv. *merely, "does nothing but..."*. [ AS79]

**tukisi+** v. *understand.*

**tulugaq** n. *raven.* [ AS79]

**tuni** v. *give.* [ AS79]

**tunnuq** n. *caribou back fat.* [ AS79]

**tunuk** n. *back.* [ AS79]

**tungi** loc. *at foot of, at side of.* USAGE: This root means *towards, in direction of* in the neighboring dialect areas to the east (Greenland) and west (Caribou, Mackenzie). [ AS79; MF94]

**tupiq** n. *tent.* [ KH79]

**-tuq** vn. *one who.* Not in KH79. VARIANT: **-juq** ((rare, after vowels)). [PHON: LS78 has /-tuk/ for Inuttut.] [GRAM: Looks like the personal ending of the 3rd person singular indicative. LS78 assumes an expansion of the

use of this element as a derivational suffix denoting the agent.] [LS78]

**tuqu+** v. *die*. [AS79]

**turaaq+** v. *aim*. [AS79]

**turlulak** v. *shout at*. [AS79]

**tursuuk** n. *porch*. [AS79]

**tusaq+** v. *listen*. [PHON: deletes final consonant of stem]

**-tut** cas. *SIM*. [KH74]

**-tuu** nv. *large*. [AS79]

**tuugana** v. *ram*. [AS79]

**tuullik** n. *loon, great northern diver*. [AS79]

**tuuq** n. *ice chisel*. [AS79]

## U - u

**-~u-** nv. *is*. (This is a verbalizer used to turn nouns into verbs.).

**amaruq** wolf      **amaruuvunga** *I am a wolf!*  
[KH74]

**ualli** n. *\*small house*. [AS79]

**uglak** v. *visit*. [AS79]

**ui** n. *husband*. [AS79]

**uit** v. *open eyes*. [AS79]

**-uk** infl. *him, her*. (3 sg. obj.). [KH79]

**ukiuk** n. *winter*. [KH79]

**uku+** v. *bend down*. [KH79]

**ukua** n. *daughter-in-law*. [AS79]

**ullak** v. *run*. [AS79]

**umiaq** n. *seal skin boat*. USAGE: (The plain plural form **umiat** in Greenlandic means *boat +\_crew*, AS79 has **umijjat** for *boats*.). [AS79]

**umi** v. *capsize, go overboard*. [MF94]

**umijjaq** v. *wreck a boat*. [MF94]

**una** pr.dem. *this here*. (near speaker, visible, non-dynamic).

Forms:

absolute sg. pronoun:	<b>una, taana</b>
relative sg. pronoun:	<b>uuma</b>
abs.& rel. pl. pronoun:	<b>ukua</b>
localizing adverb:	<b>uvani, taggani</b>
predicative (verb)	<b>uvva</b>

[MF94]

**unaaq** n. *harpoon*. [AS79]

**unnuk** v. *get dark, become evening*. [AS79]

**ungasik** v. *far away*. [AS79]

**ungua** v. *propel*. [AS79]

**-up** cas. *ergative cas (ERG); genitive case (GEN)*. [

KH79]

**uqaq** v. *speak*.

— n. *tongue*.

**uqquutaq** n. *wind-shelter*. [AS79]

**urnik** v. *approach*. [AS79]

**usuk** n. *penis*. [AS79]

**-~ut** vn. *tool for, instrument for*. SEE: **-~utik**.

**qukittuq** shoots      **qukiut** gun

**naalavuq** listens      **naalaut** radio

[LS78]

**-~utik** vn. *tool for, instrument for*. USAGE: only Inuttut; Inuktitut equivalent is **-ut**.

**qukittuk** shoots      **qukiutik** gun

**naalavuk** listens      **naalautik** radio

[LS78]

**-~utik-** 1) vv. (*action directed against so. or sth.*); [transitivizer].

**uqavuq** tells

**uqautivuq** tells someone

**uqaalajuq** is talking

**uqaalautijuq** the two are talking to each other

2)

— vn. (*sth. which is the object of the action*).

**allajuq** writes

**allautik** what is being written of

**katimajut** they are meeting

**katimautik** issue for a meeting

[LS78]

**uvva** v. *this one here, here*. (near speaker, visible, non-dynamic). SEE: **una** 'this here'. [AS79]

## V - v

**-va** infl. *3s.Q*. [KH74]

**-vak** infl. *3d.Q*. [KH74]

**-vak-** vv. *often*. KH79 gives as gloss "common action" but translates the examples with "often". VARIANT: **-pak-** ((after C)). [KH79]

**-~vak** nn. *big*. Not given in KH79. Probably related to **-vak-**. SEE: **-vak-**. [PHON: Inuttut [ffak]. As we only

know the Inuttut form, where /q/ and /k/ converge, we cannot predict whether the equivalent form in Nunavut is [vaq] or [vak].] [LS78]

**-vat** infl. *3p.Q*. [KH74]

**-vaa** infl. *3s.Qpol*. [KH74]

**-vaak** infl. *3d.Qpol*. [KH74]

**-vaat** infl. *3p.Qpol*. [KH74]

**-vigit** infl. 2s=3p.Q. [AS79]**-viniq** nn. *former*.— vv. *PAST, PAST unperc./ger., (past marker); (unwitnessed past marker)*. VARIANT: **-miniq**.**-vinuk** infl. 1d.Q. (1st person dual interrogative: "do the two of us...?"). [KH74]**-vinuuk** infl. 1d.Qpol. (1st person dual polar interrogative: "do the two of us... OR NOT?"). [KH74]**-visi** infl. 2p.Q. [KH74]**-visii** infl. 2p.Qpol. [KH74]**-vit** infl. 2s.Q.**-vit** cas+ps. 2s.PS.GEN, 2s.PS.ERG. [PHON: After [Q] it either changes to **-qit** or deletes the [Q]; cf.**tupiq** *tent* > **tupirqit** or **tupivit**.]**-vita** infl. 1p.Q. [KH74]**-vita** infl. 1p.Qpol. [KH74]**-vitik** infl. 2d.Q. [KH74]**-vitiik** infl. 2d.Qpol. [KH74]**-viut(i)** nn. \**device for*. SEE: **-vik** 'place of...'; **-ut** 'tool for'. [AS79]**-viit** infl. 2s.Qpol.**-vu-** mood. IND.itr. [KH74]**-vunga** infl. 1s.Q. [KH74]**-vungaa** infl. 1s.Qpol. [KH74]

Total number of entries: 541